

Подольское губернское правление

II отделение

5 сточ.

Копия книги для записи
бракосогитавших евреев г.
Лейтенева и м. Тучковцев и
Вешткова за 1850г.

1850г.

Именем Подольский
Областной Государственный Архив
Фонд 227 № 39, к. 10, л. 59

Konice

Konice

Афанасию по роду Семивы и мнх
старека Бурмишев и Смирновск Брехо-
сочинавущее Евреев
за 1850 годъ

сперскапъ вемуръ немуръ амъ 6 апра 1851/м
Зубъ 3 63

Дата	Кто	Сумма и	Сделка	Кто
8 18 20	Копер- манн определил и Грехого аурум	18 21	Земель на 24 мудре маркуе рыбелу ерп роуи елуду Аурум и Аурум мауко	Кто умелно книж бермы до Грехо умелно книж бермы
9 16 20		15 19	Земель на 28 Твры Аурум Аурум Аурум Аурум Аурум	Аурум Грехо Аурум Аурум Аурум Аурум Аурум
10 17 20		28 6	Земель на 28 Двум ру Аурум Аурум Аурум Аурум Аурум	Аурум Аурум Аурум Аурум Аурум Аурум

Третья часть

1851 года апреля 19 числа в присутствии
 Комиссии погребения и погребения в присутствии
 и погребения в присутствии



Министр

מדינה	כמה ימים		שם המדינה	שם המדינה		שם המדינה	שם המדינה
	היום	לילה		היום	לילה		
מדינה	8	18	20	18	21	כמה ימים	שם המדינה
מדינה	9	16	20	15	19	כמה ימים	שם המדינה
מדינה	10	19	20	28	6	כמה ימים	שם המדינה

Императорскому Высшему Правительственному
 Учению при Императорском Высшем Синодальном
 Училище



Николай Иванович

4
Книга

Книга

Названия по Городу Семурей и
окрестности Бузуновских и Орловских
погребенных Свирей

за 1850 Год

№	Время сбора и место сбора	Виды и количество	№	Время и место сбора	Виды и количество	№	Время и место сбора
1.		10 10	9 ^м	вс: Берё- за	узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	1	
2		18	17		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	2	
2	лиственничная лесная поляна	19	18		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	2	узко берё- зовое
3	лиственничная лесная поляна	20	19		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	3	узко берё- зовое
4	лиственничная лесная поляна	29	28		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	4	узко берё- зовое
3		30	29		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	3	
5	лиственничная лесная поляна	9	9		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	5	узко берё- зовое
6	лиственничная лесная поляна	9	9		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	6	узко берё- зовое
7	лиственничная лесная поляна	11	11		узко берёзовое подушечное узкое и длинное ро	7	узко берё- зовое

вс: Берёза

вс: Берёза

№	Кто берет варт спрыг от режани	масса машин	Т.н	10 часов о мига машин о мига машин	Кто берет де у машин де у машин де у машин
8	машин чл- аиб чл- аиб чл-	11 фал аиб	11 гд ег	Доброе асприбу де мига машин Еро мига машин аиб	Кто берет де у машин де у машин де у машин
9	машин чл- аиб чл- аиб чл-	13	13	машин чл- аиб чл- аиб чл-	Кто берет де у машин де у машин де у машин
10	машин чл- аиб чл- аиб чл-	"	"	Доброе асприбу де мига машин Еро мига машин аиб	Кто берет де у машин де у машин де у машин
11	машин чл- аиб чл- аиб чл-	16	16	машин чл- аиб чл- аиб чл-	Кто берет де у машин де у машин де у машин
4		"	"	Доброе асприбу де мига машин Еро мига машин аиб	Кто берет де у машин де у машин де у машин
12	машин чл- аиб чл- аиб чл-	1	2	Доброе асприбу де мига машин Еро мига машин аиб	Кто берет де у машин де у машин де у машин
6		10	11	машин чл- аиб чл- аиб чл-	Кто берет де у машин де у машин де у машин
7		20	21	машин чл- аиб чл- аиб чл-	Кто берет де у машин де у машин де у машин
8		22	23	машин чл- аиб чл- аиб чл-	Кто берет де у машин де у машин де у машин
9		1	1	Доброе асприбу де мига машин Еро мига машин аиб	Кто берет де у машин де у машин де у машин

де у машин

де у машин

№	Кто берет варт спрыг от режани	масса машин	Т.н	10 часов о мига машин о мига машин	Кто берет де у машин де у машин де у машин
8					
9					
10					
11					
4					
12					
6					
7					
8					
9					

no pedat
 u sturud
 y unu
 zann
 ild

 duren
 no deuy
 no undu
 undu du
 et

 duren dant
 deuy Dano
 de unro

 oduren dant
 deuy Dano
 de unro
 aru

 duren dant
 deuy Dano
 de unro
 aru

 oduren goll
 in gann
 de unro
 aru

 duren dant
 deuy Dano
 de unro
 aru

 oduren goll
 in gann
 de unro
 aru

 oduren goll
 in gann
 de unro
 aru

 oduren goll
 in gann
 de unro
 aru

 oduren goll
 in gann
 de unro
 aru

למנה	יום והחודש	יום		א"ת	לפ האדם והאדם אל המלך וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
		יום	חודש			
8	ה'אלול א'תשרי	11	11	א	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
9	ה'אלול א'תשרי	13	13	ב	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
10	א'תשרי ב'תשרי	"	"	ג	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
11	ב'תשרי ג'תשרי	16	16	ד	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
4		"	"	ה	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
12	ה'אלול א'תשרי	1	2	ו	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
6	"	10	11	ז	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
7	"	20	21	ח	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
8	"	22	23	ט	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל
9	"			י	יום א'תשרי וזה וזה וזה	וי האלמה לפ האל

785

מלך

№	Кто совершил дело	Сколько лет	Сколько лет	Сколько лет	Сколько лет	Сколько лет	Сколько лет	Сколько лет
13	адмирал Лев Толстой	3	5	5	Адмирал Лев Толстой	Адмирал Лев Толстой	Адмирал Лев Толстой	Адмирал Лев Толстой
14	Лев Толстой	4	4	4	Лев Толстой	Лев Толстой	Лев Толстой	Лев Толстой
15	Сергей	5	5	5	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей
16	Сергей	6	6	6	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей
17	Сергей	8	8	8	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей
10		"	"	"				
11		10	10	10				
12		12	12	12				
13		15	15	15				

מספר	שם	שם		מספר	שם	שם	שם
		שם	שם				
13	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם	13	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם
14	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם	14	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם
15	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם	15	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם
16	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם	16	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם
17	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם	17	אברהם בן יצחק אברהם	יצחק	אברהם
10		"	"	10		"	"
11		10	10	11		10	10
12		12	12	12		12	12
13		15	15	13		15	15

№		Кому со- брана	число и судеб	Титул	Содержание	Кому подан	№	Титул
инициалы	фамилия	откуда	инициалы	судеб	№	№	инициалы	фамилия
14	"		16 судеб	16 упо	2	Дыбунд с промолв Коллеж маис Еро мина Пубка	14	
15			19	19	1	ушко а промолв Коллеж Еромна суре	15	
16			20	20	2	Дод а промолв мина Еромна моба	16	
17			24	24	2	нуме бо молв Звиреп Еромна суре маина	17	
18			25	25	2	Еуркел мостка бур мошко мол Еромна мостка	18	
18	Туркел об- ренте мостка мостка		6 судеб	7 судеб	2	Мило мази мостка Коллеж Еромна Коллеж суре маина	18	Л ини
19	суре м- суре		7	8	2	Куркел мостка бур мостка Еромна мостка	19	проект
19			24	25	2	Мило мази мостка суре маина Еромна маина	19	
20			"	"	2	Дыбунд мостка бур мостка Еромна маина	20	
21			1 судеб	3 судеб	2	Мило мази мостка Коллеж маина Еромна маина	21	
20	Туркел об- ренте мостка мостка		4	6	2	Куркел мостка бур мостка Еромна маина	20	Лолл ини

מספר	מחזור		יום ומקום		מספר	שם המזבח ושם המזבח	שם המזבח ושם המזבח
	מספר	שם	יום	מקום			
14			16	16	2	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
15			19	19	1	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
16			20	20	1	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
17			24	24	2	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
18			25	25	2	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
18	18	הולל איל לית	6	7	1	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
19	19	הולל איל לית	7	8	3	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
19			24	25	1	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
20			"	"	1	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
21			1	3	2	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם
20	20	הולל איל לית	4	6	2	מזבח קטן ושם	מזבח קטן ושם

№	Кто по		Сила и		Вън	Составил		Кто по
	Время	Судья	Удостоверен	Время		Омиза	Удостоверен	
22			4	6	Вън	Дубинский	Подпись	22
21	Судья	Судья	5	7		Горько	Подпись	21
22	Судья	Судья	9	11		Хорошо	Подпись	22
23	Судья	Судья	10	12		Хорошо	Подпись	23
24	Судья	Судья	13	15		Хорошо	Подпись	24
25	Судья	Судья	6	9		Хорошо	Подпись	25
26	Судья	Судья	7	10		Хорошо	Подпись	26
27	Судья	Судья	10	15		Хорошо	Подпись	27

№	Время	Судья	Удостоверен	Время	Удостоверен
22					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					

מספר	יום	יום ומועד	יום ומועד		יום	שם המועד	שם המועד
			יום	מועד			
20		יום חול המועד	4	6	7	יום חול המועד	יום חול המועד
21		יום חול המועד	5	7	8	יום חול המועד	יום חול המועד
22		יום חול המועד	9	11	10	יום חול המועד	יום חול המועד
23		יום חול המועד	10	12	11	יום חול המועד	יום חול המועד
24		יום חול המועד	13	15	12	יום חול המועד	יום חול המועד
25		יום חול המועד	6	9	13	יום חול המועד	יום חול המועד
26		יום חול המועד	7	10	14	יום חול המועד	יום חול המועד
27		יום חול המועד	10	13	15	יום חול המועד	יום חול המועד

A		Кому когда откуда откуда	Кому и куда	Всего под ли	Сколько всего и куда	Кому по куда и куда	
...	
23			17 Труда	20 400	до интереса	Здесь Кобура Еромова	под Кали Труда	23	
24			25	28		Мед Кали Мед	под Кали Мед	24	
25			28	1 Труда		до интереса	Мед Кали Еромова	под Кали Мед	25
26			1 Труда	4	до интереса	Мед Кали Еромова	под Кали Мед	26	
27			9	13		Кали Еромова Мед	под Кали Мед	27	
28		Труда Кали	"	"		Кали Еромова Мед	под Кали Мед	28	до интереса
28			21	25	до интереса	Здесь Кобура Еромова	под Кали Труда	28	
29			1 Труда	7 Труда		Кали Еромова Мед	под Кали Мед	29	
30			"	"		Кали Еромова Мед	под Кали Мед	30	
31			2	8	до интереса	Кали Еромова Мед	под Кали Мед	31	

№	Кому выдан и на что		сумма в рубли		Срок подле- жит	Состояние оного и где находятся		№	Кому и на что		
	в	на	ц	к		в	на		в	на	
29	Трудов	обязанности	6	12	2 2 2 2 2 2 2	оному и где находятся	подлежит и где находятся	29	Трудов	обязанности	
30	Трудов	обязанности	15	21		30	оному и где находятся	подлежит и где находятся	30	Трудов	обязанности
32			22	28		32	оному и где находятся	подлежит и где находятся			
31	Трудов	обязанности	26	2		31	оному и где находятся	подлежит и где находятся			
32	Трудов	обязанности	9	15		32	оному и где находятся	подлежит и где находятся			
33	Трудов	обязанности	22	28		33	оному и где находятся	подлежит и где находятся			
34	Трудов	обязанности	30	6		34	оному и где находятся	подлежит и где находятся			

מס	יום ה'ו	יום והקולט		מדינת	שם האדם וזאת אלה האלה וזה אליהם	הם גלם וזאת שם גלם
		יוני	יולי			
29	הולל איקלסוה	6 סאנטווק	12 ה'ר	זלמן בן עמרם	מלך בן שני ווילס גימ זיט	מלך בן שני גימ
30	הולל לביזלסט	15	21		למלך איה בן חוש בזרע איה בן חוש זיט	מלך בן שני גימ
32		22	28		מלך בן חוש זיט	מלך בן שני גימ
31	לביזלסט איה בן חוש	26	2	חשין	מלך בן שני זיט	מלך בן שני גימ
32	לביזלסט איה בן חוש	9 איקלסוה	15		מלך בן שני זיט	מלך בן שני גימ
33	לביזלסט איה בן חוש	22	28		לביזלסט איה בן חוש זיט	מלך בן שני גימ
34	לביזלסט איה בן חוש	30	6	באן	לביזלסט איה בן חוש זיט	מלך בן שני גימ

78

75

А	Кому со- двинули обязан обязан	судили и судили	Три родов	составили описи и описи и и	Кому по двинули и и и
35	Трудовой двинули, судили и судили	8 15 но судили и судили	22	Трудовой двинули, судили и судили	35
36	Трудовой двинули, судили и судили	18 25	22	Трудовой двинули, судили и судили	36
37	Трудовой двинули, судили и судили	21 28	22	Трудовой двинули, судили и судили	37
38	Трудовой двинули, судили и судили	29 6 мелко	22	Трудовой двинули, судили и судили	38
35		20 оклад и	27		33
39	Трудовой двинули, судили и судили	21 28	22	Трудовой двинули, судили и судили	39

35	Людские и и
36	Людские и и
37	Людские и и
38	Людские и и
39	Людские и и

Konrad

Konrad

Начавши по Топоды Аемурей и Мрсе-
рехъ Бурисовскъ и Крумовскъ упр-
мисъ Сербскъ

20 1850 Того

1850-
 13 12 2 3
 20 19 6
 27 26 50
 " " 50
 30 29 2
 12 19 7
 26 26 8
 27 27 34
 1 29 40
 12 18 48
 16 17 9
 20 21 9
 2 2 41
 3 3 30
 6 7 1
 9 10 2
 12 13 6

1850-1851

№	Дата	Содержание	Сумма	Вид	Описание
1	13	12	2	3	Служба уездного казначейства
2	20	19	6		Служба уездного казначейства
1	27	26	50		Служба уездного казначейства
2	"	"	50		Служба уездного казначейства
3	30	29	2		Служба уездного казначейства
5	12	19	7		Служба уездного казначейства
3	26	26	8		Служба уездного казначейства
4	27	27	34		Служба уездного казначейства
5	1	29	40		Служба уездного казначейства
7	12	18	48		Служба уездного казначейства
8	16	17	9		Служба уездного казначейства
9	20	21	9		Служба уездного казначейства
10	2	2	41		Служба уездного казначейства
11	3	3	30		Служба уездного казначейства
13	6	7	1		Служба уездного казначейства
14	9	10	2		Служба уездного казначейства
15	12	13	6		Служба уездного казначейства

1
 2
 1
 2
 3
 5
 3
 4
 5
 7
 8
 9
 10
 11
 13
 14
 15

מספר	שם המדינה	שם המחוז		שנת הולדת	שנת פטירה	מספר ימים	מספר ימים
		מזרח	מערב				
1	פולין	15	19	היינו	ש"ז	בן זלמן רחמיאל	בן זלמן רחמיאל
2	פולין	20	19	המלך	יחזקאל	בן יצחק	בן יצחק
1	פולין	27	26	50	יחזקאל	זלמן	זלמן
2	פולין	"	"	50	יחזקאל	זלמן	זלמן
3	פולין	30	29	2	יחזקאל	זלמן	זלמן
5	פולין	12	12	7	יחזקאל	זלמן	זלמן
3	פולין	26	26	8	יחזקאל	זלמן	זלמן
4	פולין	27	27	34	יחזקאל	זלמן	זלמן
5	פולין	1	29	40	יחזקאל	זלמן	זלמן
7	פולין	12	13	48	יחזקאל	זלמן	זלמן
8	פולין	16	17	9	יחזקאל	זלמן	זלמן
9	פולין	20	21	9	יחזקאל	זלמן	זלמן
10	פולין	2	2	41	יחזקאל	זלמן	זלמן
11	פולין	3	3	30	יחזקאל	זלמן	זלמן
13	פולין	6	7	1	יחזקאל	זלמן	זלמן
14	פולין	9	10	2	יחזקאל	זלמן	זלמן
15	פולין	12	13	6	יחזקאל	זלמן	זלמן

מספר	שם	מדינה	שם והתאריך		מספר	מדינה	שם
			שם	תאריך			
1	מדינת ישראל	16	12 יולי	13 סיון	62	ישראל	חנין בן צבי קול
2	מדינת ישראל	6	13 יולי	14 סיון	59	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
3	מדינת ישראל	7	1 יולי	3 יולי	24	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
4	מדינת ישראל	17	"	"	6	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
5	מדינת ישראל	8	2 יולי	4 יולי	2	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
6	מדינת ישראל	9	"	"	7	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
7	מדינת ישראל	10	21 יולי	6 יולי	12	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
8	מדינת ישראל	18	20 יולי	22 יולי	18	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
9	מדינת ישראל	11	1 יולי	4 יולי	4	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
10	מדינת ישראל	12	11 יולי	14 יולי	2	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
11	מדינת ישראל	13	15 יולי	18 יולי	1	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
12	מדינת ישראל	14	22 יולי	25 יולי	2	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
13	מדינת ישראל	15	30 יולי	3 אב	3	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
14	מדינת ישראל	19	3 יולי	7 יולי	4	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
15	מדינת ישראל	16	25 יולי	1 אב	9	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול
16	מדינת ישראל	20	30 יולי	5 אב	5	מדינת ישראל	חנין בן צבי קול

מסד	מסד		יום ומועד		כמה למ היום	מנה היום היום	גופת נהלמו בחור או במאהלות אלה
	למ	למ	יום	יום			
		21	19	15	1	מנה יחיד	במאהלות נהלמו הנהל אלה
		22	27	3	1	מנה יחיד	במאהלות נהלמו אלה
		17	10	16	27	מנה יחיד	אלה יחיד נהלמו אלה
		8	19	26	2	מנה יחיד	במאהלות נהלמו אלה
		23	5	12	3	מנה יחיד	במאהלות נהלמו אלה
		24	8	15	30	מנה יחיד	במאהלות נהלמו אלה
		19	18	25	75	מנה יחיד	במאהלות נהלמו אלה

Казенные Палаты
 Подписано Кнута в том же Ленинградском Град-
 евом отделе Загородного Окружения



Ленинградский отдел

Копия

Копия

Насамуры по Гоподу Ремуреву и мн
отверну Бун, нисеца и Суммовка прас
всемуна Свресва

за 1850 Года

№	Дата	Время	Место	Вид	Возраст	Пол	Описание	№	Дата	Время	Место	Вид	Возраст	Пол	Описание
1	18	45	Терешко Зуб	26	26	самец	Терешко Зуб	1	18	45	Терешко Зуб	26	26	самец	Терешко Зуб
2	25	22	Терешко Зуб	9	10	самец	Терешко Зуб	2	25	22	Терешко Зуб	9	10	самец	Терешко Зуб
3	17	19	Терешко Зуб	25	25	самец	Терешко Зуб	3	17	19	Терешко Зуб	25	25	самец	Терешко Зуб
4	19	20	Терешко Зуб	17	21	самец	Терешко Зуб	4	19	20	Терешко Зуб	17	21	самец	Терешко Зуб
5	19	22	Терешко Зуб	3	9	самец	Терешко Зуб	5	19	22	Терешко Зуб	3	9	самец	Терешко Зуб
6	18	21	Терешко Зуб	6	12	самец	Терешко Зуб	6	18	21	Терешко Зуб	6	12	самец	Терешко Зуб
7	17	22	Терешко Зуб	"	"	самец	Терешко Зуб	7	17	22	Терешко Зуб	"	"	самец	Терешко Зуб
8	18	23	Терешко Зуб	15	19	самец	Терешко Зуб	8	18	23	Терешко Зуб	15	19	самец	Терешко Зуб

1851 года...
 Подпись: [Имя]
 Место: [Место]



